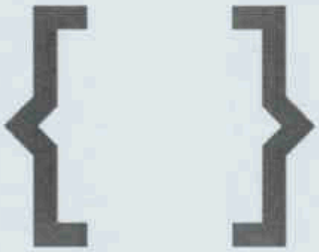

international institute of social history

Sojuz Russkich Socialdemokratov Zagranicej Archives

49

Inv.nr. 49

ARCH01355

International Institute of Social History

Cruquiusweg 31

1019 AT Amsterdam

The Netherlands

Тетрадь 4-я.

ПРОТОКОЛ ОЧЕРЕДНОГО СЪЕЗДА СОЮЗА РУССКИХ СОЦИАЛ ДЕМОКРАТОВ ЗАГРАНИЦЕЙ.

Заседание [8-е].
[5 апреля] (после обеда).

I05. Председатель открывает заседание.

Круглов - Вношу следующую резолюцию: "Выслушав отчет администрации и т.д....." (см. приложение №:28).

Кричевский - Я предлагаю заменить слово "внутренними" словом "организационными", фразу:"как того требует §5 " заменить фразой: "что составляет нарушение устава".

Михаил - Мне не нравится эта резолюция; здесь указывается отступление администрации от одного пункта устава. Ведь много было слабых пунктов в деятельности администрации. Надо было все это указать в резолюции.

Кричевский I06. - Ясно, что в этой резолюции констатируется факт нарушения устава. Михаил не указал, какие еще нарушения устава допустила администрация. Остальная критика ее деятельности внесена в протокол.

Голосуется поправка Кричевского и затем вся резолюция. То и другое принимается единогласно.

Председатель - 3-й пункт нашего порядка дня исчерпан.

Загорская (для личного замечания)- Я прочитала ответ Группе "Освобождение Труда" и нахожу, что там предрешены некоторые вопросы, как например вопрос о деньгах, о " Vademecum ".

I07. Ответ для меня очень характерен. Вообще я вижу здесь систематическое подавление меньшинства большинством. Резолюции принимаются I5-I6 членами. Тут даже нет съезда.

Председатель - Товарищ Загорская! Мы вчера весь вечер потратили на эти разговоры. Вы в третий раз подымаете один и тот же вопрос, Мы не можем вечно стоять на одном и том же месте. Вы отлично знаете, что с Группой было принято соглашение, что не не может быть двух толкований. Вопрос о специальных сборах

I08. решен самою Группой. Свой ответ мы рассматриваем, как средство для возможности соглашения. Группа могла выставить свои требования, мог установиться компромисс. Она не хо-

чет явиться сюда, мы не виноваты. Мы не желаем разрыва, но что мы можем делать?

Загорская - Вы его не хотите лишь на словах.

Председатель - Мы желаем соглашения на основах, которые гарантировали бы нашу организацию.

Загорская - Фактически же вы действуете так, что обрезываете все пути
I09. для соглашения своими предрешениями о понимании Устава. Устав может и меньшинство понимать.

Председатель - Итак переходим к 4-му пункту порядка дня - отчету редакции.

Марков - Я буду краток. Прошу товарищей предлагать мне потом вопросы. Работа редакции после съезда началась при самых неблагоприятных условиях. Не только редакция являлась Х-ом, но и самый Союз, в котором Группа "Освобождение Труда", известная по своему прошлому всем, перестала принимать активное участие в делах Союза. Редакции пришлось, во-первых, точно определить свою деятельность и, во-вторых, определить
II0. свою физиономию. Съезд, положим, помог, единогласно приняв инструкции для редакции. Они были " **credo** " для нашей редакции. Характерны первые строки этих инструкций.-(Цитирует их).- При выработке этих инструкций товарищи не хотели ограничиться только изложением абстрактных принципов, а старались приложить их к конкретным явлениям и выразили в ряде отдельных резолюций. Деятельность редакции была предрешена съездом.
III. Было решено издавать периодический орган, брошюры и, если будет материал, то сборник по отдельным вопросам. С внешней стороны дела редакции шли в первое время не успешно. Типография была занята печатанием сборника в 25 листов и двух брошюр, изданных под редакцией Группы "Освобождение Труда". Группе "Освобождение Труда" было предоставлено право издавать "Работник", но она этим не воспользовалась. В первое время у нас даже не было наборщика, пришлось поставить неопытного, который только что начал учиться. Только в марте мы могли приступить к работе. Материалов было много и он
II2. устарел. №:1-й "Рабочего Дела" вышел очень большим по объему

при чем материалов осталось еще очень много.

"Рабочее Дело", которое должно было стать периодическим органом, запаздывало. Важно выяснить причину. Пришлось организовывать все вновь: подыскивать сотрудников и т.д.

В начале редакторам пришлось писать не только передовые статьи, но и вести иностранный отдел. Теперь, при помощи местных кружков, нам удалось найти сотрудников, которые доставляют материал для заграничного отдела.

II3. Хорошо это организовано в кружке "Вперед". Во Франции нам обещали статьи, но не выполняли обещаний и редактор был вынужден в последнюю минуту наскоро сам (на)писать. Мы имеем теперь своих корреспондентов в Бельгии, Австрии, Германии, Франции, но нет их в Италии, Англии, Америке. Во всяком случае дело это еще не вполне организовано. Нам не только необходимо иметь текущие заметки, но также статьи о рабочем движении данной местности, о политической жизни данной стра-

II4. ны. Тогда наш журнал приобретет не только текущий, но и теоретический интерес. Поэтому мне кажется неосновательной жалоба товарищей, что у них нет определенных функций, Они могли бы подыскивать темы для статей.

Также имеется пробел в сотрудниках из России. Раньше это сотрудничество носило случайный характер. Только после поездки в Россию члена администрации, благодаря личным связям редакторов и других товарищей и благодаря тому, что члены редакции и администрации пилят деревянной пилой всякого

II5. уезжающего в Россию,- только благодаря всему этому мы получаем корреспонденции из России.

Нужны нам не только корреспонденции общего характера, но корреспонденции об отдельных фактах. Необходимо касаться всех вопросов русской жизни для того, чтобы политически воспитать рабочего, научить его понимать русскую жизнь и пользоваться легальной литературой. Несмотря на все старания редакции, в этом отношении мало сделано. Только за последнее время начинают поступать известия о положении дел в Москве, Екатер[инославе] и других местах.

II6. Эти два коренных недостатка - полная неорганизованность в доставлении материала для иностранного отдела и случайность сообщений для русского затрудняют работу редакторов. Им приходится еще до сих пор писать 2/3 номера самим. Дело издания от этого затягивается, не надо забывать, что редакторы должны еще зарабатывать себе на жизнь; Союз не может их обеспечить материально. На ряду с этим еще технические задержки: в типографии не доставало шрифта, задержка в печатании и др. Вся же сумма причин и повлекла за собой нерегулярное появление "Рабочего Дела", и накопление матери-

II7. ала в редакции.

Теперь настал момент более счастливый - мы можем издавать журнал в два месяца раз. Задержка последнего номера "Рабочего Дела" произошла из за печатания "Майского Листка" и брошюры об английском рабочем движении, на которые были специально даны деньги, из за печатания ответов на письмо Аксельрода и " **Vademecum** "; через неделю номер будет готов. Жаль, что мы еще не открыли отдела по программным и тактическим вопросам, его требуют со всех сторон. С беллетристикой дело обстоит тоже плохо, в этом отношении Россия могла бы

II8. очень помочь. Теперь у нас имеется 2-3 статейки. Отдел исторический в "Рабочем Деле" тоже еще не заполнен. Вообще оно не получило еще вполне законченной физиономии. Все отдельные издания предназначались исключительно для рабочих, если не считать "Протеста", "Письма к Аксельроду" и др. Материал для них, почти всех, был получен из России. Некоторые корреспонденции мы издали отдельными оттисками, они были велики и так удобнее их распространять. Для брошюр у редакторов не остается времени, а между тем необходимы брошюры по истории рабочего движения, революции. Но теперь уже

II9. обещали "О заработной плате","Революция 48-го года" и др., "Отчет Екатеринославского комитета", "Как держать себя на допросе","Сборник по вопросам, затронутым в полемике Бернштейна, Каутского и др. Но редакция не может все это из-

дать, не хватит денег. Кроме того отдельные члены и группы берут на себя не только компиляции, но и составление самостоятельных брошюр. Брошюры на русские темы можно ожидать только от товарищей из России, там надо подыскать этих людей.

Верно никто из присутствующих не видит и не сознает так про-

I20. рехи редакции, как мы сами. Но мы видим также и причины. Только, выслушав все это,-мы надеемся,-критика будет не только строга, но и справедлива. На основании этого опыта я уверен, что издательское дело в дальнейшем пойдет лучше.

Иваншин - Я беру на себя выяснение чисто-технических условий. Я был все время при типографии и мне постоянно ставили упреки в задержке номера. Вначале у нас был неопытный наборщик, который мог набирать I - I I/2 [листа] в месяц. Первый номер был в I0-I5 листов. На печатание его потребовалось 2-3 месяца.

I2I. За это время накопился новый материал. Я переехал в Женеву и под[в]инул дело, наняв посторонних наборщиков. При их помощи и благодаря ночной работе мы в состоянии были во время изготовить "Майский Листок".

С приезда Марка дела пошли лучше. Он прекрасный наборщик. При его помощи можно набрать 9-I0 листов в месяц. Мешал работать недостаток шрифта. Приходится печатать по частям. №№: 3-4 "Рабочего Дела" задержался из за передовой статьи.

I22. После выхода №:4-5 мы могли бы работать по 8-ми листов в месяц. Администрация сказала, что у нее нет средств для напечатания более 5-ти листов. Подошло Рождество, "Рабочее Дело" задержалось в печати. Из за праздников была задержка, по крайней мере на 24 дня.

Кричевский - Я сделаю пока краткое замечание и возьму потом заключительное слово. Акимов предлагал членам вести дневники, я веду такой, но не привез его с собой; я не знал, что будем говорить на нашем съезде серьезней, чем на французских конгрес-

I23. сах. Мы говорим так, как говорят на германском партейтаге. Говорят, что из за моих передовиц задерживались номера. II-го ноября послал я передовицу для 6-го номера. Передовицу о Чер-

нышевском я задержал вследствие болезни, но номер "Рабочего Дела" вышел спустя полтора месяца после присылки моей передовицы. Очевидно, не одна передовица была виновата в запаздывании номера. Статья о Чернышевском отняла у меня много времени. Я не заимствовал ее из "Рабочей Мысли", а писал самостоятельно. Для этого мне пришлось прочесть вторично

I24. сачинения Чернышевского, что отняло у меня 2 недели времени. Я читал их, когда переводил на немецкий язык статью Плеханова о Чернышевском, но я не был с ним согласен в оценке его деятельности и потому перечел их еще раз.

Марков жаловался на отсутствие статей по программным и тактическим вопросам. Я напомню ему рецензию на книжку Григоровича - это теоретическая статья,- затем на статьи Сибиряка, который дал, по крайней мере, 2/3 статей по тактическим вопросам.

Двинская I25. - Я редактор беллетристического отдела. О моем существовании, как видно, забыли. Я должна сказать, что снимаю с себя ответственность за этот отдел. Я была больна и не в состоянии была справиться со столь трудным отделом. Чтобы найти 2 фельетона, мне пришлось пересмотреть " **Neue Welt** " за IO лет. Видалась с российскими товарищами; последние обещали писать для нас, но никто не исполнил. Я послала два фельетона, они не были напечатаны; почему ? - мне неизвестно. Редакторы со мною не посоветывались.

Председатель - Поблагодарю раньше всего редакцию за литературу, какой

I26. мы еще не имели до сих пор. Первый номер был тяжеловатый, второй лучше. Однако до самого последнего времени статьи пишутся непонятным и тяжелым слогом для рабочих."Рабочее Дело" имеет ввиду интеллигентных рабочих, которые будут популяризировать его статьи. Мне кажется, что не следует так суживать задачи органа, следует писать популярнее. Как администрация взялась за новое дело, так и редакция взяла на себя новый труд. Теперь личное.- Марков указал, что из Фран-

I27. ции обещали давать корреспонденции, но их не давали. Дело идет обо мне. Кричевский просил меня написать статью о

Мильеране. У нас на этот вопрос разные точки зрения с Кричевским. Узнав это, Кричевский сказал, что лучше напишет сам. Затем произошел целый ряд стачек. Я не мог восхвалять поведение министерства. Кричевский смотрит на это дело иначе и сказал мне, что факт вступления Мильерана в министерство может иметь большое значение в смысле пропаганды. Я не хотел вносить новую струю в "Рабочее Дело". Я хочу, чтоб

I28. съезд высказался, можно ли при возникновении таких важных принципиальных вопросов дать место в "Рабочем Деле" статьям, написанным с различных точек зрения.-(Кричевский показывает ему корректуру его новой статьи).-Кричевский наверно читает мою статью о конгрессе французских социалистов. Ее легко было принять, так как там проводятся обе точки зрения, между тем при оценке поступка Мильерана я высказался бы с одной только точки зрения и не знаю, был ли бы настолько любезен Кричевский?

I29. Имея ввиду тактические разногласия среди социалистов, я предложил бы выяснять их на конкретных фактах. Я предложил бы съезду репить, что в "Рабочем Деле" можно печатать статьи по тактическим вопросам различного направления, дать доступ всем мнениям, а не давать привиллегию взглядам редактора. Перехожу к другому вопросу. В "Ответе" Аксельроду есть одно место, в котором разъясняется разница взглядов на политический вопрос между Аксельродом и "Рабочим Делом". Мне кажется, что редакция "Рабочего Дела" сузила вопрос и поставила его

I30. неправильно. Она должна была иметь ввиду, что Аксельрод выяснял программу не для рабочих в их борьбе с капиталистами, а для рабочих, стоящих в авангарде в борьбе с самодержавием. Он имел ввиду свою партию, стоящую во главе всех недовольных общественных слоев. "Рабочее Дело" при выяснении своей программы имеет в виду рабочих. Постановка программы для них будет несколько уже, чем у Аксельрода. Следовательно, редакция "Рабочего Дела" могла не согласиться только в частностях с Аксельродом. Программные же разногласия у них не мог-

I3I. ли быть. Я предложил бы редакции "Рабочего Дела" выдвигать

осторожно обзоры программ с различных углов зрения, чтобы этим не воспользовались те, которые хотят прикрыть разрыв принципиальными разногласиями. Я убежден, что их не существует. Зачем же их выдвигать и именно теперь! Я просил бы редакцию иметь ввиду, что в каждой фразе будут искать того, чего нет. Надо быть в высшей степени осторожными.

Я считал бы необходимым, чтобы в "Рабочем Деле"были посвящены специальные конкретные статьи о политической борьбе,

I32. чтобы на это было обращено главное внимание редакции.

Перехожу к полемике с "Рабочей Мыслью", Ограничусь несколькими словами, тем более, что наш товарищ Ветринский, который "интересуется "Рабочей Мыслью", облегчил нам выяснение этого вопроса некоторыми заявлениями. Понятно, что "параллели" должны были вызвать реакцию негодования во всех, кто знает и уважает прошлое революционное движение. Но и редакция "Рабочего Дела" должна быть осторожна в полемике. В случае

I33. разрыва с Группой "Освобождение Труда" мы не должны вести ее с теми, кто пожелает ее. Понятно, если на кого нападают, то захотят защититься. Если выпускают " **Vademecum** ", захотят дать "ответ". Но мы должны помнить, что это акт не литературный, а политический и им заведуем все мы.-(Хорошо! Хорошо!).- Мы должны постановить, что ни в <u>коем</u> случае не ведем полемики.

Во время речи председателя заходит товарищ Полетаев, бросает на стол письмо и удаляется.

Председатель I34. - Получено письмо: "Большинству съезда русских социалдемократов". Письмо не по адресу,- я думаю, что его следует возвратить.

Марков - Я предлагаю запечатать письмо, передать его обратно с заявлением, что такого адресата нет и что письмо не читано.

Иваншин - Я советую делать так, как предложил поступить председатель. Здесь не частное собрание, а съезд.

Гришин - Съезд законен, мы приглашали их явиться, сделали все для этого, но они не хотели придти. Предлагаю запечатать письмо и отправить обратно.

I35. Ветринский – Хочу сказать, что письмо было получено во время речи председателя, брошено на стол и потому не было сейчас возвращено.

Кричевский – Для того, чтобы съезд был законен, необходимо не абсолютное большинство всех членов Союза, а только абсолютное большинство приехавших на съезд. Съезд был открыт в присутствии 31 человека; позднее приехало еще 2 члена. С другой стороны, товарищ Зальтер уже уехал. Итак, к 5-му апреля число присутствующих членов 32. Для законности съезда необходимо боль-

I36. шинство в 17 человек, у нас же присутствуют 20 человек. Председателя отправляет письмо через товарища Брея.

Круглов – Товарищи! Хочу сказать несколько слов по поводу отчета редакции. Приветствую редакцию "Рабочего Дела" за создание русской рабочей литературы. За это время вышли 3 книжки "Рабочего Дела". Сравнивая последние номера с первыми, мы должны констатировать прогресс. Но и он еще далек до совершенства. Просматривая первый отдел о России, мы заметим, что он очень беден. Без сомнения, редакция в этом не виновата,

I37. поступало оттуда очень мало корреспонденций. Мы должны постараться завязать все новые сношения для получения свежих известий, иначе журнал теряет жизненность, является только сборником. В заграничном отделе замечается прогресс. В последнем номере уже имеются корреспонденции из всех западноевропейских государств. Прогресс проявляется и в том, что редакция показывает, какие политические и экономические условия вызвали то или другое рабочее движение. Но есть недостатки. Прежде всего коснусь статей Иваншина "Майский праздник в России". Он защищает в этой статье майскую прокламацию

I38. 1899 г. Петербургского Союза. В них выставлено требование 10-ти часового рабочего дня, между тем, как в день 1-го мая выставляются не насущные требования, а общие. Во всех странах выставляется в этот день общее требование 8-ми часового рабочего дня. Раз мы присоединяемся к решению Парижского конгресса – празднование 1-го мая,– то должны выставлять все основные принципы этого решения. Поэтому нелогично выставлять требование 10-ти часового рабочего дня. Это праздник интернацио-

нальной социал-демократии, а не местных групп. Если рабочие
I39. в состоянии понять майский праздник, то они в состоянии понять и его интернациональные требования. Поэтому было неразумно в статье не оттенить этот вопрос. Далее, в статье "Фабричная инспекция" я обращаю внимание на заключительные строки-(Цитирует)- Кончается вопросом! Это не тактично. Статья написана не для интеллигентов, а для пропагандиста-агитатора. Зачем возбуждать сомнения, не давая ответа,- сомнения в достижении того, за что борешься. Перейду к статьям Кричевского. Вы, конечно, помните его статью в майском номере "Рабочего Дела"! Уясняя смысл праздника, не должно за-
I40. темнять вопрос и ставить читающего в положение, в котором ему трудно разобраться. Даже германский рабочий, который лучше понимает идеи социализма, не поймет такого "**Zukunftstaat** ". Я считаю, что изображение такого рода картин не входит в задачи майского номера. В нем можно развивать идеи международного социализма, но зачем говорить о том, как это будет и что там будет, будет ли там хорошо или скверно, будут ли любить или не любить друг друга. Такого же мнения и некоторые другие товарищи, работавшие в России.

I4I. Что касается вопроса о полемике с "Рабочей Мыслью", то меня поразило заявление, что "Параллели" помещены без согласия редакции. Почему же она сейчас же не заявила об этом редакции "Рабочего Дела"? Тогда бы рецензия Сибиряка не была такой резкой.

Коснусь других изданий нашего Союза. Брошюра об английском движении вещь очень ценная, желательно больше брошюр такого рода. Один товарищ из России сказал, что они необходимы. Важны также и брошюры такого рода, как "Положение Твер[ского]
I42. рабочего", "Никольская стачка" и др. Это систематизирование рабочего движения по городам, районам, местностям и т.п., это выяснение общих интересов будет безсомненно очень полезно. Следует такие брошюры продавать дешевле. Для развития беллетристического отдела редакцией было мало сделано. Такая, например, драма, как "Стачка" никого не удовлетворяет, в ней нет жизненности, лица говорят 2 там 1 прокламациями. Луч-

ше не давать ничего, чем давать такие вещи. Тоже можно сказать о произведении Либкнехта "Мухи и пауки". Рассказ в
I43. майском номере не выдерживает никакой критики.
Что касается ответа редакции на "**Vademecum** ", то я нахожу, что она поступила законно, она должна была ответить на нападки на Союз.
Время ораторов ограничивается IO-ю минутами,

Ефремов - Прежде всего "Рабочее Дело" никуда не годится, потому что оно слишком толсто, а,во-вторых, потому, что слишком редко выходит. Необходимо изменить обложку, на которой изображен какой то дворник.-Направление статей не выдержано,- встречаются в них противоречия. Особенно недовольны статьей товарища Иван[шина], которая по содержанию противоречит ста-
I44. тье товарища Кричевского. У Иваншина не отделены требования майские от обычных.....(Входит товарищ Цыганов и подает письмо без адреса; его просят взять это письмо, он не берет его).

Ефремов - (продолжает)-У Кричевского есть тоже недостатки: его статьи очень непопулярны. Между тем, как его брошюры прекрасны. Сибиряк ставит слишком много кавычек и бранных слов.
Что касается полемики против "Р~~усской~~ рабочей Мысли", то в первую минуту я был доволен и теперь только заметил, что она слиш-
I45. ком резка. Раньше я просто был раздражен заметкой в "Рабочей Мысли". Конечно, впредь нежелательны такие статьи. Брошюра против " **Vademecum** " была необходима и впредь необходимо будет отвечать, если того потребует общественное мнение. Меня бесили отдельные оттиски из майского номера. Иллюстрации слишком тяжелы и потому их трудно перевозить.

Председатель - Письмо, принесенное товарищем Цыгановым, начинается обращением к большинству членов съезда. Как с ним поступить?

Негорев - Я предлагаю запечатать и сдать его в архив, потому что оно не нам адресовано.

Ефремов - Мы его сожжем.

Председатель - Нет, мы должны совершить акт вежливости и уведомить Цыга-
I46. нова.

I46. Предложение принято и председателю поручено написать Цыганову письмо.-(См. письмо в приложении №: 34).

Михаил - Я думал долго критиковать "Рабочее Дело", но очень устал. Я хотел бы спросить прежде всего для кого издается "Рабочее Дело"? Оно предназначалась для массы, на самом деле оно подходит только для сознательных рабочих, широкой массе же мы мало даем.

Замечу товарищу Гуревичу, что неудобно давать в "Рабочем Деле" место авторам различных воззрений: это не научный орган, а орган боевой - партийный. Серьезные статьи о тактике

I47. и программе лучше помещать в других изданиях.

Брошюры меня очень радуют, за исключением некоторых, которые я считаю слабыми. Жаль, что у нас нет брошюр о правовом положении рабочего класса в России,- хотя с этим и знакомит отчасти "Рабочее Дело", и брошюр о фабричном законодательстве.

Статьи Иваншина стоят особняком в "Рабочем Деле" и являются диссонансом.

Необходимо высказаться определенно против формы полемики "Рабочего Дела" с "Рабочей Мыслью".- Ответив же на " **Vademecum** ", редакция [поступила] вполне законно.

Гримин I48. - Оттиски необходимо печатать, чтоб скорее распространять необходимо также дать место статьям в "Рабочем Деле" научного характера. Что касается брошюр, необходимо издать брошюру "О заработной плате", истории рабочего движения в разных странах. Наши статьи должны быть короче и в то же время полнее выяснять вопрос, как в " **Jüdischer Arbeiter**".

Следует избегать дурных стихотворений. Особенно необходимо сохранить единство в редакции. Она должна чаще затрагивать организационные вопросы, выяснять необходимость центрального

I49. органа , единой партии и тем подготовить рабочую массу к созданию политической партии. Что касается ~~журнала~~ "Стачка", то я нахожу его полезным, хотя и не художественным произведением. Размер "Рабочего Дела" необходимо ограничить 5-ю листами.

Председатель – На мое имя получено письмо от товарищей Невзорова и Загорской (читает) -(см.приложения №:35 и №:36).

Иванцин – Нам необходимо формально заявить, что по Уставу высшим органом считается съезд. Самый Устав может быть изменен 2/3 голосов присутствующих членов. Мы снимем с себя ответственность за отсутствие товарищей.

150.

Председатель – Переходим к нашим занятиям.

Негорев – Прелагаю выбрать комиссию для выработки инструкций редакции.

Акимов – Пусть в ее состав войдет один член редакции.

Председатель – Лучше выслушать всех редакторов и выбрать для этого двух лиц.

Это предложение принято.

Выбраны: Круглов и Ветринский.

Заседание закрыто.